

Международный редакционный совет

Председатель:
Сафаралиев Г.К. — депутат ГД Федерального Собрания РФ, Председатель Комитета ГД по образованию и науке, член-корреспондент РАН (Россия, Москва)

Члены совета:

Аббасадзе Т. — Университетский колледж Юго-Восточной Норвегии (Норвегия, г. Бё), проф., доктор
Ананьева Т.Н. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. социол. н., проф., проректор

Платонова Н.А. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. экон. н., проф., проректор

Грейн Э. — Институт Диплома Блиндюу групп Дойчланд (Германия, г. Мюнхен), доктор, профессор

Нордбё И. — Университетский колледж Юго-Восточной Норвегии (Норвегия, г. Бё), проф., доктор

Мальська М.Ф. — Львовский национальный университет имени Ивана Франко (Украина, г. Львов), д. экон. н., проф.

Олсен Ш. — Норвежский Арктический Университет (Норвегия, г. Тромсё), проф., доктор

Пехлавер К. — Европейский институт регионального развития и управления территориями (EURAC), Католический университет Эйшштетт — Ингольштадт (Германия), Европейская академия Больцано (Италия), проф., доктор

Прусс А. — директор Центра по развитию отношений между автономной провинцией Больцано и Россией им. Н.И. Бородин (Италия, г. Мерано)

Третьякова Т.Н. — Южно-Уральский государственный университет (Россия, г. Челябинск), д. пед. н., проф.

Федорченко В.К. — Киевский университет туризма, экономики и права (Украина, г. Киев), д. ист. н., проф.

Федулин А.А. — и.о. ректора Российского государственного университета туризма и сервиса (Россия, Москва), д. ист. н., проф.

Христова Т. — Университет Варны (Болгария, г. Бургас), доцент, доктор

Штрёмберг П. — Университетский колледж Юго-Восточной Норвегии (Норвегия, г. Бё), проф., доктор

Шука Г.П. — Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко (Украина, г. Луганск), д. пед. н., доцент

Редакционная коллегия:

Главный редактор:
Саенко Н.Р. — Московский политехнический университет (Россия, Москва), д. филос. н., проф.

Члены редакционной коллегии:
Ананьева Т.Н. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. социол. н., профессор, проректор

Афанасьев О.Е. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. геогр. н., профессор

Бушуева И.В. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. экон. н., профессор

Гафар Т.В. — научный секретарь ФГНИУ «Научно-исследовательский институт теории и истории изобразительных искусств при Российской академии художеств», к. ист. н., член Союза художников России (Россия, Москва)

Илькевич С.В. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), к. экон. н., доцент

Кривошея Т.М. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), к. экон. н., доцент

Лагушев Ю.М. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. пед. наук, проф.

Овчинникова И.Г. — Институт бизнеса, психологии и управления (Россия, г. Химки), д. пед. наук, проф.

Платонова Н.А. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. экон. н., проф., проректор

Плужникова Н.Н. — Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Россия, г. Волгоград), к. филос. н., доцент

Романова Н.Н. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. пед. н., проф.

Сарачина М.А. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), д. геогр. н., проф.

Сахарчук Е.С. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва), к. пед. н., доцент

Ответственный секретарь:
Логачева И.Н. — Российский государственный университет туризма и сервиса (Россия, Москва),

Редактор: Байкова И.Ю.

Переводчик: Макарова А.И.

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-31765 от 25 апреля 2008 г. ISSN 1999-5644.

При перепечатке и использовании материалов в любой форме, в том числе в электронных СМИ, ссылка на научный журнал «Вестник Ассоциации вузов сервиса и туризма» обязательна. Все статьи, публикуемые в журнале, рецензируются.

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученой степени доктора и кандидата педагогических наук. <http://vak.ed.gov.ru/>

АССОЦИАЦИИ ВУЗОВ ТУРИЗМА И СЕРВИСА

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

СОДЕРЖАНИЕ

Саенко Н.Р.
Колонка главного редактора.....3

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СФЕРЕ ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА

Сахарчук Е.С.
Организационно-методологические основания разработки национальной концепции профессионального туристского образования России на международном опыте4

Илькевич С.В., Стрёмберг П., Сахарчук Е.С.
Взгляд на российское образование в области туризма через призму парадигмы устойчивого туризма (подведение концептуальных итогов международного научно-практического семинара российско-норвежского проекта РГУТИС «Образование в области развития устойчивого туризма в России»)15

Чернышова Т.Л.
Система наставничества как принцип формирования психического здоровья студентов направления «Туризм» и старшекласников.....27

ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Овчинникова И.Г., Кузнецова Л.В.
К вопросу об использовании статистического инструментария для оценки качества образования34

Щеголова Л.В., Саенко Н.Р.
Методические ресурсы художественного кинематографа в контексте преподавания гуманитарных дисциплин в современной высшей школе39

Демина В.А.
Становление педагогического общения будущего учителя как процесс его профессионально-личностного изменения.....49

Исаева С.М.
Анализ опытного обучения художественному переводу студентов языковых вузов с позиций социокультурного подхода.....60

Плужникова Н.Н.
Трансформация модели *Homo economicus* в контексте проблемы преподавания сервисологии в вузе69

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Роговский С.В.
Интернет-поддержка как инструмент повышения результативности очного корпоративного повышения квалификации76

Малахова В.Г., Тимофеева С.В.
Студенческое волонтерство как механизм социального проектирования83

Шипицын А.И.
Городская скульптура и культурный код Волгограда в контексте брендинга территории.....89

МЕТОДИЧЕСКАЯ КОПИЛКА

Пилулина Н.Б.
Аксиологическое и практическое значение преподавания дисциплины «Основы национальной культурной политики» в гуманитарных вузах.....98

РЕЦЕНЗИИ

Стояхина Н.Ю., Костригин А.А.
История гуманитарного образования: Казанский университет
Рецензия на учебные пособия Ф.Ф. Серебрякова «Философское образование и философская мысль в Казанском университете» (Казань, 2009. 146 с.) и «Е.А. Бобров как историк философии и просвещения в России» (Казань, 2013. 140 с.)103

Саенко Н.Р.
Сложные вопросы эпистемологии гуманитарных наук. Рецензия на книгу Пивовова В.М. «Методология гуманитарного знания» (Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ, 2015. 376 с.). Англ. перевод пришло позже107

АНОНСЫ И ОТЧЕТЫ

Проектирование и реализация образовательных программ в системе среднего профессионального образования с учетом профессиональных стандартов109

Панельная сессия «Новые подходы в подготовке кадров для сферы туризма» деловой программы форума-выставки «Импортзамещение в туризме»111

II Международный конкурс «Туристский бренд: лучшие практики 2016»3 стр. обл.

Международный конкурс путеводителей, туристских карт и SMART приложений по России MAPGUIDE.SMART&GO TO RUSSIA-2016.....4 стр. обл.

ПОДПИСКА

- **ЧЕРЕЗ РЕДАКЦИЮ:** http://vestnik.rguts.ru/index.php?do=cat&category=podpiska_red;
- **ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ/** <http://www.arpk.org/> с любого месяца. Стоимость подписки включает доставку почтой по РФ. Данный вид подписки осуществляется через отделения Сбербанка в течение всего года;
- **ЧЕРЕЗ ООО «Урал-Пресс» на сайте www.ural-press.ru;**
- подписку на электронные версии журналов, а также отдельных статей можно оформить на сайте Российской универсальной научной электронной библиотеки (РУНЭБ) www.elibrary.ru.

Журнал входит в базу данных Российского индекса научного цитирования (РИНЦ), включен в международную реферативную базу данных Ulrich's Periodicals Directory, а также индексируется в базе данных крупнейшей в России научной электронной библиотеки eLibrary.ru.

Точка зрения редакции не всегда совпадает с точкой зрения авторов публикуемых статей.

Издательство ФГБОУ ВО «Российский государственный университет туризма и сервиса»:

141221, Московская обл., д.п. Черкизово, ул. Главная, д. 99, корп. I.
Тел./факс: (495) 940-83-61, 62, 63. Доб. 395. www.RGUTS.ru E-mail: redkollegiaMGUS@mail.ru
Верстка и печать: ГУП МО «Коломенская типография». 140400, г. Коломна, ул. III Интернационала, д. 2а.
Тел.: 8-496-618-60-16. Тираж 500 экз. Подписано в печать 28.11.2016.

International editorial board:

Chairman:

Safaraliev G.K. – Deputy of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation, Chairman of the State Duma Committee of Education and Science, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences (Russian Federation, Moscow)

Members of Board:

Abessadze T. – Telemark University College (Norway, Bø), PhD, Professor

Annanyeva T.N. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Sociology, Professor, Vice-rector

Platonova N.A. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Economics, Professor, Vice-rector

Grain E. – Institute Diploma Blindou Group Deutschland (Germany, Munich), PhD, Professor

Nordbo I. – Telemark University College (Norway, Bø), PhD, Professor

Malska M.F. – Lvov National University named after Ivan Franko (Ukraine, Lvov), PhD (Dr. Sc.) in Economics, Professor

Olson K. – Telemark University College (Norway, Tromsø), PhD, Professor

Feclaner C. – European Institute for Regional Development and Territory Management (EU&C), Catholic University Eyschdett – Ingolstadt (Germany), European Academy of Bolzano (Italy), PhD, Professor

Pruss A. – Director of Cultural Centre «Russian house of Borodina» (Italy, Merano)

Tretyakova T.N. – South Ural State University (Russian Federation, Chelyabinsk), PhD (Dr. Sc.) in Pedagogy, Professor

Fedorchenko V.K. – Kiev University of Tourism, Economics and Law (Ukraine, Kiev), PhD (Dr. Sc.) in History, Professor

Fedulin A.A. – Acting Rector of Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in History, Professor

Khristova T. – University of Varna (Bulgaria, Burgas), PhD, Associate Professor

Strömberg P. – Telemark University College (Norway, Bø), PhD, Professor

Shchuka G.P. – National University of Lugansk named after Taras Shevchenko (Ukraine, Lugansk), PhD (Dr. Sc.) in Pedagogy, Associate Professor

Editorial Staff:

Editor-in-Chief:

Saenko N.R. – Moscow Polytechnic University (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Philosophy, Professor

Members of Editorial Staff:

Annanyeva T.N. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Sociology, Professor, Vice-rector

Afanasiev O.E. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Geography, Professor

Bushueva I.V. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Economics, Professor

Gafar T.V. – Scientific secretary of Research Institute of theory and history of fine arts at the Russian Academy of arts, PhD (Cand. Sc.) in History, Member of Russian Union of artists (Russian Federation, Moscow)

Il'kevich S.V. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Cand. Sc.) in Economics, Associate Professor

Krivosheeva T.M. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Cand. Sc.) in Economics, Associate Professor

Lagusev Yu. M. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Pedagogy, Professor

Ovchinnikova I.G. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Pedagogy, Professor

Platonova N.A. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Economics, Professor, Vice-rector

Pluzhnikova N.N. – Volgograd state socio-pedagogical University (Russian Federation, Volgograd), PhD (Cand. Sc.) in Philosophy

Romanova N.N. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Pedagogy, Professor

Sarancha M.A. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Dr. Sc.) in Geography, Professor

Sakharchuk E.S. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow), PhD (Cand. Sc.) in Pedagogy, Associate Professor

Executive secretary:

Logacheva I.N. – Russian state university of tourism and service (Russian Federation, Moscow)

Editor: Baikova I.Yu.

Translator: Makarova A.I.

Universities for Tourism and Service Association Bulletin

SCIENTIFIC JOURNAL

CONTENTS

Saenko N.R.

Column of editor-in-chief 3

VOCATIONAL EDUCATION IN TOURISM AND HOSPITALITY

Sakharchuk E.S.

Organizational and methodological development bases of national concept of Russian vocational tourism education drawing on international experience 4

Il'kevich S.V., Stremberg P., Sakharchuk E.S.

Look at the Russian education in the field of tourism through the paradigm prism of sustainable tourism (Summarizing the conceptual results of international scientific-practical seminar of the Russian-Norwegian project of RSUTS «Education in the field of sustainable tourism development in Russia») 15

Chernysheva T.L.

Mentoring system as a principle of psychological health forming of the program of the tourism students and teenagers 27

PROBLEMS AND PROSPECTS OF HIGHER SCHOOL

Ovchinnikova I.G., Kurzaeva L.V.

Use of statistical tools to assess the quality of education 34

Shcheglova L.V., Saenko N.R.

Teaching resources of art cinema in the context of teaching the Humanities in the contemporary universities 39

Demina V.A.

Process of pedagogical communication formation of a future teacher as a process of his professional and personal development 49

Isaeva S.M.

Analyses of the experimental learning results of teaching fiction translation among students of a linguistic university in the light of social-cultural approach 60

Pluzhnikova N.N.

Transformation of the model HOMO ECONOMICUS in the context of teaching the science of service in the universities 69

GENERAL ISSUES OF SOCIAL-PEDAGOGICAL WORK

Rogovkin S.V.

Internet support as a tool for increasing the effectiveness of enterprise full-time corporate training 76

Malakhova V.G., Timofeeva S.V.

Student volunteering as a mechanism for social projecting 83

Shipitsin A.I.

Urban sculpture and cultural code of Volgograd in the context of branding the territory 89

METHODICAL BANK

Shipulina N.B.

Axiological and practical value of teaching the discipline «basics of the national cultural policy» in humanitarian institutes of higher education 98

REVIEWS

Stoyukhina N.Yu., Kostrigin A.A.

The history of humanitarian education: Kazan University
Review of the textbook by F.F. Serebryakov «Philosophical education and philosophical thought at Kazan University» (Kazan, 2009, 146 p.) and «E.A. Bobrov as a historian of philosophy and education in Russia» (Kazan, 2013, 140 p.) 103

Saenko N.R.

Complex issues of the Humanities epistemology. Review of the book by Pivoev V.M.
«Methodology of the Humanities» (Petrozavodsk: Publishing house PetrSU, 2015, 376 p.) 107

ANNOUNCEMENTS AND REPORTS

Design and implementation of educational programmes in secondary vocational education based on professional standards 109

Panel discussion «New approaches to personnel training for the sphere of tourism» of the business program of the forum-exhibition «Import Substitution in tourism» 111

II international competition «Tourism brand: best practice 2016» the 3rd page of the cover

International competition of travel guides, travel maps and SMART applications in Russia
MAP.GUIDE.SMART&GO TO RUSSIA-2016 the 4th page of the cover